

اداره خانه سی

باب عالی جاده سنده قصابار کتبخانه
سیدر. رساله یه متعلق کافه مسولیت
و خصوصیات ایچون (قصابار کتبخانه
سنه) مراجعت اولونور.

نسخه سی ۲۰ باره در

معارف

آبونه بدلی

بر سنه لك الی ایکی نسخه سی بوسته
اجرتیه برابر بروجیه پیشین ۳۵
غروش، استانبول ایچون اداره.
خانه دن آلتینق اوزره ۲۰ غروشه در.

نسخه سی ۲۰ باره در

پنجشنبه کونلری نشر اولونور فنی و ادبی رساله

(محرری : اسماعیل صفا)

فلا کنند سوکرا هبندن متساو بافرت ایتدی کمی جدا
بیان ایلهدم. پدرم تبسم ایده رک تکرار :

— سنک ایچون (مانون) ه بکزه ر و آندن دها
وفاکار بردانه سنی بوله جفم؛ دیدی.

— آه! باباجفم؛ بکا بر ایلیک یایماق ایسترسه کز
مزبورینی اعاده ایدکز. امین اولکزه که، او بکا خاشناق
ایتمه مشدر، بوقدر انصافسز و مدهش بردناختی ارتکاب
ایتمه مشدر. سزی، بی و آنی اغفال ایدن حیلکار
(ب...) دره نه قدر رقتی، نه قدر صمیمی اولدیفنی بیاسه کز،
کندیسنی طایسه کز کندیکزه سه ورسکز ؛
دیدم .

— سن حالا چو جوقیک؛ ماجرای اکلاندیفم حالد
ناسل اولبورده حقیقی کورمک ایستمه یورسک؟ سنی
برادرکه تسلیم ایدن بالذات اودر. آنی اسمنه وارنجیه
قدر اونو تمالی ایدک. براز عقلت اولایدی بنم غفو
و مسامحه لرمدن استفاده ایتمه غرت ایدرک؛ دیدی.

پدرمک حقلی اولدیفنی یک اعلا کورسوردم. وفاسز مانونک
طرفلری التزام ایتمکک ایسه غیر اختیاری ایدی. بر آن
سکوت ایتدکن سوکرا، افعال و حذمتدن آغایله رق.

— ههات! اکلاندشکارانه برحیله ایله اغفال ایدلش
بر بیچاریم. اوت، چو جوق اولدیفنی کندمه اکلایورم
صافدرو نلغمدن استفاده ایدرک بی الداتلر؛ لکن
اخذنار ایچون بنده یاه جفمی بیلیم؛ دیدم.
پدرم فکرمی آکلاماق ایستدی.

— یارسه کیده جکم؛ (ب...) نک اوینه آتش ویره جکم
آنی خاش مانوله برابر یاقه جفم؛ دیدم.

بو شدت تهور پدری کولیدردی و دها زیاده صیق
بر زندانده حبس اولوغلغمه سبب اولدی. بو زندان
داخلنده تمام آلتی آی که چیردم. ایلیک کونلرده جوق
تبدلات وقوع بولمادی. مانونک خاطرمه کتیردیکم فکره
کوره. حسیاتم بختدن عداوته، امیددن امیدسز لکه انتقال
ایدیوردی. مزبوریه کاهشایان برستش برملک نظریله باقار
و کورمه جانلر آتاردم؛ کاه کوزمک اوکنده دنیسانک
اک آلتاق مخلوق کیی کوره رک جهنم عذابلرینه دوچار
ایتمک ایچون الله که جبرمه یه تشبث ایلردم.

مؤخر آ کتاب او قومایه هوس ایتدم که بواسطه ایله

بو حاللر نمیده ده واقع اولمشدی. اولونک دفتری
ایسه روحی حزین بر بکایه دماغی درین بر تفکره سوق
ایتمشدی. بو حسیات ایله متحس اولان مشتاقان ادب
نامنه رجا ایدرم؛ بزی آره صره بویه درین درین
دوشو نمکن، حزین حزین آغلامقدن محروم ایتمکز.
برعب ادب

مانون لستو

مابعد

مؤلفی: آبه روهرو

برقاج کون سوکرا ینه هیچ برشی بیهمیه باشلادم. بونک
اوزرینه پدرم اودامه کلوب نصاح عارفانه سنی بدل ایتمه
دوام ایله دی. دائماً صداقتسز مانونک سه ویلمکه دکل
تحقیریه مستحق اولدیفنی اکلانماق ایستیه یوردی. نهایت
تأثیر ایتدی؛ بن آرتق مانونی سه ومه یورد؛ اک ثباتسز
اک وفاسز بر مخلوق ناسل سه ویلیردم. لکن کولک اک
درین محملده منقوش و حالا باقی اولان تصویرینک هیچ
بر شیشه سیلیمه یه چکنی ایجه حس ایدیوردم. کندی
کندی؛ بن اولمیلیم. دیوردم؛ بوقدر محجوبیتدن و نکبتدن
سوکرا موته بیک دفعه استحقاق کسب ایتمش ایدم؛ فقط
بیک اولوم اضطراری چکدکن سوکرا بیله خاش مانونی
اصلا اونو تمایه جقدم.

پدرم، بی دائماً مغموم و متأثر کوردیکندن تعجب
ایدیوردی؛ بی غایت عارلی بیلدیکندن کوسرتدیکی
بوقدر شدتلی و تحقیر آمیز معامله لردن سوکرا مانوندن
نفرت ایتمه یه چکنی عقلنه کتیره مه یوردی؛ بو بنیاتی ایسه
بر ابتلائی خصوصیدن زیاده علی العموم قادیلرله تمایم
اولدیفنه حمل ایدیوردی؛ موافق صحت بولمادی بوفکرینی
برکون بکاده احیاه کلدی.

— شوالیه، شمدی یه قدر سنک ایچون (فروآ.
دومالت) نشانی استحصا ایتمک ایستیه یوردم؛ لکن
هوسلریلک بوجهته میل ایتمه دیکنی کورسوردم؛ سنک
انهمالک، دائماً کوزمل قادیلرله در؛ بوندن دولای سنک
ایچون کندیکک ده بکنه چکک برقادنی آراماق نیتده ایم.
سنده بویه باقیم؛ بوکا ندرسک؛ دیدی.

آرتق قادیلرله الفت ایتمه یه چکنی و باشمه کلن

روح و سترخ اوله بیلدی. بوتون کتابلری تکرار تکرار مطالعه ایتدم. تحصیل ایله یکیدن معارفه پیدا ایدم. مقلد اولماغه باشلام. اولجه (هوراس) و (ویترول) ک آثارندن بر جوق یلر اکلایامادیم. حالده شیمدی عشق ارشادله حقیقتلرینه واقف اوله بیاوردم. (نه نهید) ک دردخی کتابه عاشقانه برشرح یازدم که شیرینی تصنیف و رغبت عمومیه مظهر اوله جفتی امید ایلام. بوکتانی حقیقتی (دیدون) ه لایق اولان کوکک برنونه احزانی اولماق اوزره یازدم.

برکون، (تی برزک) محبسه کلدیکی کوردم. غایت متاثر کورینوردی. بو بوک برهیجان ایله یوغمه صارلی. بورقتندن حیرته قالدیم. اووقته قدر موما الیهک محبتی ایکی مکتب آرقاداشی آرمسده تشکیل ایدن عادی مناسباندن عد ایدردم. شیمدی ایسه کندیشی بش آتی آی ظرفده اوقدر دگیشمش اوقدر مکملشمش بولیوردم که: سیاسی طرز کلایم، احترامی جلب ایدوردی: یانا بر مکتب رفیق کبی مامله اجه بوردی؛ عاقلانه نصیحتلر ویریوردی. کو قنار اولدیم فلاکتلره تأسف ایتدیکنی سولهیدی. اضطرار اتمک کوندن کونه زائل اولماسندن بی تبریک ایله دی؛ نهایت کنجک وجهات ساقسه سله ظهور ایدن بوخطادن استفاده ایدم. هوسات نفسانیهک پیوده اولدینی کورمه بیلمه تشویق ایتدی. کال حیرته یوزینه باقدم. اوده بو حال کورمشیدی.

— عزیزم شوالیه، قویاً تصحیح اولدینی جدی بر ملاحظه و معاینه ایله تحقیق ایتدیم. پریشانی سوله مهورم. بنده سن دن زیاده مشهوره تایلاتم وار ایدی؛ لکن طبیعت عین زمانده دماغه لذت فضیلتدن ذوق آلق خاصه سی بخش ایتشدی. هریکسنک نمره سی تحصیل ایتیه تشیت ایتدم؛ فرقلری تمیز ایتکده بک کج قالدیم. توفیقات صمدانیه افکار خالصانه رفقت ایله دی؛ شیمدی دنیا علپنده بولیوردم؛ لکن بی منزوی اولما یوب دنیا مالوف اولمغه مجبور ایدن، سانا اولان قتلی و صمیمی محبتدر. فلبنک علونیه، افکار کزک پارلاقنی هر شیک الیکدن کلدیکی بیاوردم. سنی، هوسات هوایه راه فضیلتدن اخراج ایله دی.

(آمین) دن وقوعولان فرار کزدن نه قدر تأسف

ایتدیکنی بیله سه؟ و او قندن ری سوئیک نه در، بیلیم. فرار ایتش اولدیکنی آکلار اکلماز حیوانه پیسه رک آرقه کدن قوشدم. آتئی ساعت متادیا بول یوزیدیکم حالده سزدن بر اثر کوردم؛ نهایت (سن - دویس) ه قدر کیتدم؛ سنک مانون ایله برابر اورادن بر ساعت اولیسی حرکت ایتش اولدیکنی سوله دیلر؛ فقط زویه کیتدیکیزی کیمسه بیلیمه دیکندن آرتق تعقیب ایتیه رک (آمین) ه دوندم، ینه راحت اوله مادم؛ تکرار سنی اراماغه چیقدم؛ هر طرفی دولاشدم؛ نهایت پارسه ده کیتدم؛ متره سکی قوم یاده کوردم؛ غایت قیمتدار مجوهرات ایله زینتلشم ایدی؛ بوندن ده بر یکی عاشق ایله مناسبت پیدا ایتش اولدیکنی حس ایله دم. آراباسنی خانه سینه قدر تعقیب ایدم. خدمتچیلردن موسیو (ب ۰۰۰) ایله اولان ارتباط عاشقانه لر بی اوکرندم؛ آرتق اوراده طوره مادم؛ ایرتسی کونی سندن بر خبر آلق ایچون عودت ایله دمسه ده مزبوره سندن قونوشدیم. ایشیدنجه بی درحال ترک ایله دی. بنده بوندن زیاده تحقیقات اجرا ایتیه رک (آمین) ه عودت ایله دم. اوراده سرگذشتکیزی اوکرندمسه ده سزی او آجیقلی حال کزده تعجیز ایتش، ایسته مدم. دیدی.

(تی بهز) لاقدریشی اکل ایتدکن صوکر! بن بر آه حسرت چکدک؛

— دیمککه سن مانوی کوردک؛ هیات! بن بر دها کورمه مک محکوم؛ دیدم.

بو یله آه چکدیکدن دولای بی لطیف بر صورته تکرار ایتدی. بعده مکالمه بی بحثدن بحثه انتقال ایتدیه رک نهایت بی طریق عزاته تشویق ایتیه باشلا دی؛ هب اخلاقک، خواص ذاتیهک مزباندن بحث ایدوردی؛ سوزلری اوقدر تاثیر ایتدی که او دقیقه دن اعتباراً آنک کبی دبانک، مشتقندن عبارت اولان، هر لذتندن فراغت ایدم. رهبان مساکنه سلوک ایتمه سنی اوزو ایدوردم. بو فکر ایله او قدر مقلد اولیوردم که بالکنر بولوندم. زماندرده باشقه بر شی ایله مشغول اولما یوردم؛ بعضاده (آمین) متره بولیدنک بر سنه اولیسی عین نصیحتلری ویرمش اولدیکنی خاطر مه کتیریوردم؛ آرتق زهد و تقوانی ایجه ذهنه یرلشدریم؛ کندی کندیه

دیوردم که؛ بوندن سوکرا مقدس بر حیات امرار ایدم جکم
بر مرض هالکدن باشقه بر شی اولمایان عشقی دوشونمکه
مساعده ایتمدن دن و تحصیل ایله مشغول اوله جقم؛
هر کسک تحسین ایله دیکي شیئی تحقیر ایدم جکم.
کوکلدوده باشقه بر آرزو حس ایتمه دیکمدن بوندن
سوکرا الملمر قدر آزار اضطرار بلرم اوله جغفی ایدم ایدم بوردم.
اول امرده اودامک ایتمده منزویانه بر حیات امرار
ایله دم اوله باغچه سنده کوچوک بر اورمان، طائی صودن بر
ایرماق میدانه کتیردیکم کپی منتخب کتابلردن مرکب بر
کتبخانه ایله اصحاب فضیلتدن و حسابات عالیه اربابندن بعض
دوستلره معتدل و قانعکارانه بر جمعیت مصاحبت تشکیل
ایتمشدم. یازسده اقامت ایدن بر ارقداشمله ده مخبره ایدوب
بو واسطه ایله انسانلرک حرکات مجنونانه شی آوکره نهرک
اکتیردم. بونسله برابر بعضاده کندی کندیمه؛ ده
بختیار اولمایه جقمی بم؟ آرزولرم ده تشکیل اولمایه جقمی؟
دیمکه مجبور اولوبوردم؛ بوقدر عاقلانه بر انتظام آره سنده
کوکلک دها برشی بکله دیکنی حس ایدوبوردم. الک لطیف
بر عالم تنه ایدم بولونیوردم؛ آرزو ایدیه جک هیچ برشی
قالماشدی؛ عجباً کوکلم نه ایستوبوردی؟

(قی بهر؟) بکا القسا ایتش اولدینی فکری تأیید
ایتمک ایچون زیارتلری صیقلاشدیردی. بنده جسارت
ایده رک بر کون پدرمه بو املمی آچدم. چوجقلرینی
مسلك انتخابنده سربست بر اقه جغفی بم ایچون ده هر حالده
بر طریق معیشت سلوک ایتمک اقضا ایله دیکنی سوله دی.
بالکیر مسلك انتخابی خصوصنده دقت ایتمک ایچون عارفانه
بر چوق نصیحتلر و یردی که بو نصیحتلری فکرمی تحسین
و تجویز ایدوبوردی.

سنه جدیده تقرب ایدوبوردی. بن درسارمه باشلامق
(قی بهر؟). عقائد دینیعی اکیال ایتمک اوزره. برابر
(سن - سولیس) مدرسه سنه قید اولماغه قرار و یردک.
پدرم بی او منجوس ابتلادن تمامیه فارغ اولمش ظن
ایستیکندن عزیمتمه اصلا تمناعت کوسترمه دی.

پارسه واصل اولدق. البسه رهبانیه (قرو آدمالمت)
یرینه و راهب اسمی شوالیه نامنه قائم اولدی. تحصیل
کمال کرمی ایله دوامه بدا ایده رک بر قراج آی طرفنده خیلی

ترقی ایتمدم. کوندوزک بر دقیقه سنی ضایع ایتمه دیکمدن
باشقه کچه مک بر قسمتی ییله تحصیله وقف ایله دم.
بو سایه ده پارلاق بر شهرت قازانمغه موفق اولدم. حتی
التاس ایتمه دیکم حالده متعدد پاهلرده نائل اولدم. هر شیئه
چالش دیکم کپی زهد و تقوا یه ده امال ایتمزدم.
(قی بهر؟) بوجه ایله تبدیل فکر و حرکت ایستدیکمی
کوره رک فوق العاده مسرور اولوبوردی. حتی بعضکده
اشک شادی دوکدیکنی ده کوردم.
انسانلک هر حالی محولدر. بر ابتلا بیکلرجه تصورات
تولید ایستدیکمی کپی دیگر بر ابتلا ده آنلری محو ایدر.
شیمدی بی (سن - سولیس) سوق ایدن مقدس یتلرک
مظهر اولدقلری توفیقات صمدانیعی فکر ایدوبوردم
مؤخرأ بو نم جلیله بی ناسل پامال ایله دیکمی خاطر مه
کتیره میورم. معاونت الهیه، طالع مشومک سوقیه مبتلا
اولدیم سودا قدر شدتلی مقتویتلرک قوتی نسبتنده ایسه
انسانلر، مقاومتیه مقتدر و جزئی بر عذاب وجدانیه
متحسین اولماق سرن. کندیلرینی وظیفه لرندن پک اوزراق
بولورلر.
مابیدی وار رستولی احمد



گنجلك حفظ الصحه سی

١

بلوغ

پک مختلف و فقط پک واضح، معناری اولان ایکی
کله خالق ییتنده بر یرله قاریشدرلمقده در. بونلردن بری
بلوغ دیکری ده رشد در. بلوغی تقریبی ایدن صفت قوه
تولیده مک تشکیلدر.

بلوغه ایرن بر قز اخلاقی دکشیدر، دها زیاده
عصبی اولور. پک اهمیت سربلرله آغامغه، کولمکه باشلار.
آرتق کندی کپی بیوک بر فرق محبت و التفاتنه لایق اولمایان
اوبونخاقلر، بیکلر برکوشده ترک اولنور.

ارکک چوجق تزنده بلوغ صدائک تغیر و تبدل
ایدرک قایلنلاشقه باشلامسی زماننده در.

بوندن بشقه هر ایکی جنس نزدنده بوی اوزامسی
کپی احوال هر کون نظر دقتیزی جلب ایتمکده اولدیفندن